

19 de enero de 2011

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO EN NOVIEMBRE DE 2010

Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL

AL FINAL DEL TERCER TRIMESTRE DE 2010

En noviembre de 2010, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 11,2 mm de euros. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera contabilizó entradas netas por valor de 38 mm de euros (datos sin desestacionalizar).

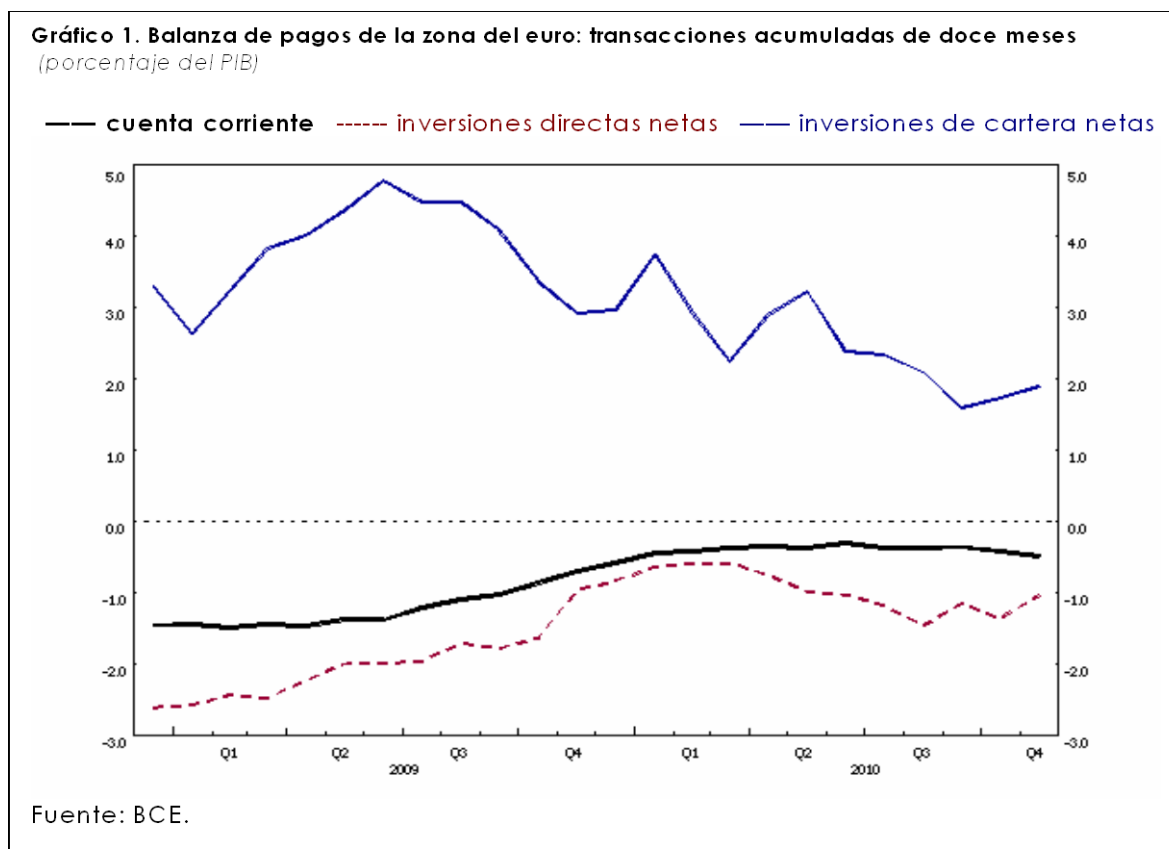
Al final del tercer trimestre de 2010, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 1,2 billones de euros frente al resto del mundo (alrededor del 13% del PIB de la zona del euro), lo que representa un aumento de 147 mm de euros en comparación con los datos revisados correspondientes al final del segundo trimestre de 2010.

Balanza de pagos en noviembre de 2010

En noviembre de 2010, la *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 11,2 mm de euros (véase cuadro 1), como consecuencia de los déficits contabilizados en las balanzas de *transferencias corrientes* (6,5 mm de euros), de *rentas* (4,3 mm de euros) y de *bienes* (4 mm de euros), que se compensaron, en parte, con el superávit de la balanzas de *servicios* (3,5 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* acumulada de doce meses desestacionalizada registró un déficit de 44,4 mm de euros (aproximadamente el 0,5% del PIB de la zona del euro; véase gráfico 1) en noviembre de 2010, frente al déficit de 62,4 mm de euros contabilizado un año antes. Esta reducción fue resultado, principalmente, de una disminución del déficit de la balanza de *rentas* (de 30,3 mm de euros a 8,1 mm de euros) y de un aumento del superávit de la balanza de *servicios* (de 31,6 mm de euros a 37,6 mm de euros), que se compensaron, de forma limitada, con una disminución del superávit de la balanza de *bienes* (de 30,8 mm de euros a 25,4 mm de euros) y con

un aumento del déficit de la balanza de *transferencias corrientes* (de 94,6 mm de euros a 99,3 mm de euros).



En la cuenta financiera (véase cuadro 2), el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas en noviembre de 2010 (38 mm de euros), como consecuencia de las entradas netas de *inversiones directas* (25 mm de euros) y de *inversiones de cartera* (13 mm de euros).

Las entradas netas registradas en *inversiones directas* fueron resultado de las entradas netas contabilizadas en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* (10 mm de euros) y en *otro capital, principalmente préstamos entre empresas relacionadas* (15 mm de euros).

Las entradas netas de *inversiones de cartera* estuvieron determinadas, básicamente, por las entradas netas de *valores distintos de acciones* (26 mm de euros), que se compensaron, en parte con las salidas netas de *acciones y participaciones* (13 mm de euros). Las entradas netas de *valores distintos de acciones* tuvieron su origen en las adquisiciones netas de valores de la zona del euro por no residentes y en las ventas netas de valores extranjeros por residentes en la zona.

Traducción al español: Banco de España.

Los *derivados financieros* registraron entradas netas por importe de 1 mm de euros.

En *otras inversiones* se registraron salidas netas (24 mm de euros), como reflejo de las salidas netas contabilizadas en *IFM (excluido el Eurosistema)* y en *otros sectores* (20 mm de euros en ambos casos), que se compensaron, en parte, con las entradas netas de *Administraciones Públicas* (11 mm de euros) y del *Eurosistema* (5 mm de euros).

El stock de los [activos de reserva del Eurosistema](#) aumentó de 556 mm de euros a 597 mm de euros en noviembre de 2010, como resultado, fundamentalmente, de efectos de valoración (las transacciones se situaron en una posición de equilibrio en noviembre de 2010).

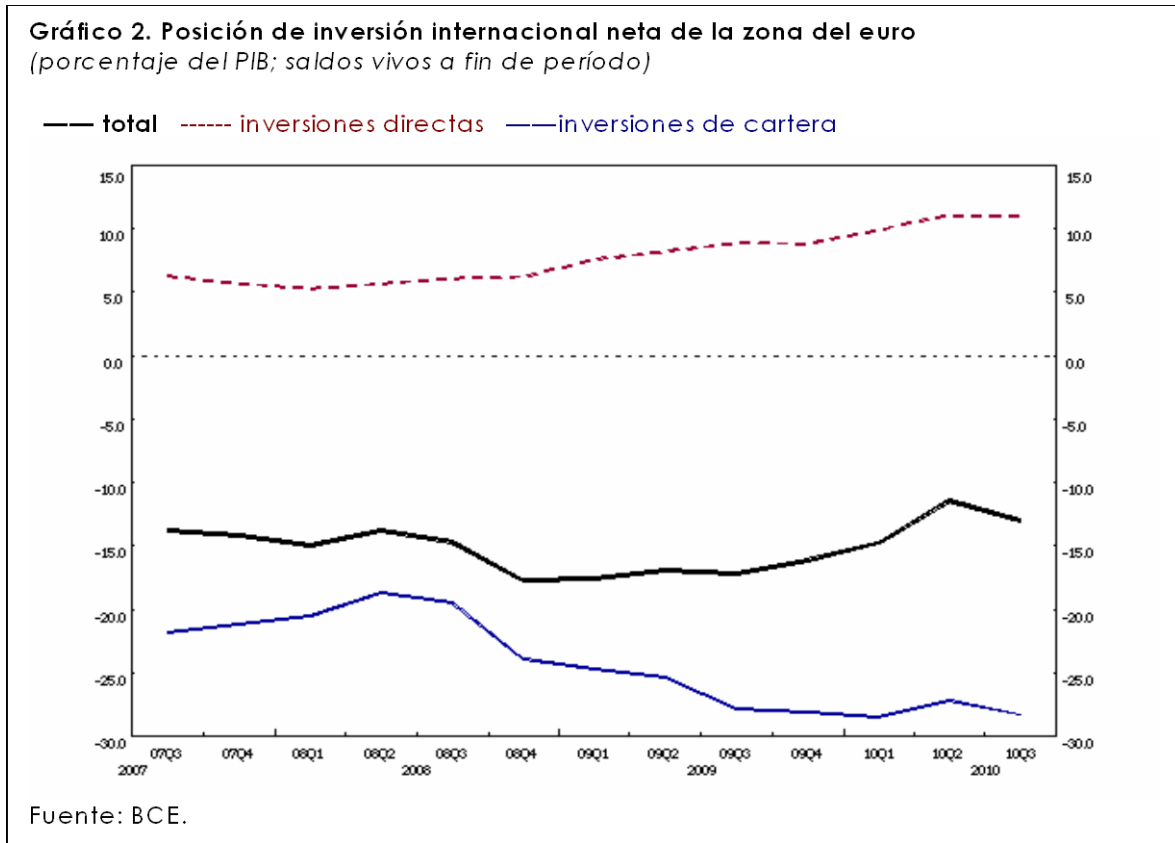
En el período de doce meses transcurrido hasta noviembre de 2010, el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas acumuladas por importe de 78 mm de euros, frente a las entradas netas de 175 mm de euros contabilizadas un año antes. Esta reducción fue consecuencia, principalmente, de la disminución de las entradas netas de *inversiones de cartera* (de 261 mm de euros a 172 mm de euros) y del aumento de las salidas netas de *inversiones directas* (de 86 mm de euros a 94 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final del tercer trimestre de 2010

Al final del tercer trimestre de 2010, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 1,2 billones de euros (alrededor del 13% del PIB de la zona del euro; véase gráfico 2). Esta cifra representa un aumento de 147 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del segundo trimestre de 2010 (véase cuadro 3).

La variación de la posición de inversión internacional neta fue resultado, básicamente, de un aumento de la posición deudora neta en *inversiones de cartera* (de 2.462 mm de euros a 2.579 mm de euros) y, en menor medida, de una reducción de la posición deudora neta en *activos de reserva* (de 583 mm de euros a 552 mm de euros). Las variaciones de las posiciones netas estuvieron determinadas, fundamentalmente, por «otras variaciones» (sobre todo, revalorizaciones como consecuencia de las variaciones de los tipos de cambio y del precio de los activos).

Al final del tercer trimestre de 2010, la deuda externa bruta de la zona del euro ascendía a 11 billones de euros (alrededor del 121% del PIB de la zona del euro), lo que representa un descenso de 174 mm de euros en relación con los datos revisados correspondientes al final del trimestre anterior .



Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos para el período comprendido entre abril y octubre de 2010, y de los correspondientes a la posición de inversión internacional al final del segundo trimestre de 2010.

Las revisiones de los datos de la balanza de pagos de octubre de 2010 no han supuesto cambios significativos con respecto a los datos sobre la cuenta corriente y la cuenta de capital publicados anteriormente. Las revisiones de la *cuenta financiera* obedecen, principalmente, a la corrección de las entradas netas de *inversiones de cartera* (que se revisaron al alza de 14 mm de euros a 21 mm de euros).

El déficit por cuenta corriente del segundo y tercer trimestres de 2010 se revisó a la baja (de 23,1 mm de euros a 20,4 mm de euros, y de 15,7 mm de euros a 8,3 mm de euros), como resultado, básicamente, de las revisiones efectuadas en la balanza de *rentas*. En la cuenta financiera, las revisiones afectaron, sobre todo, a *otras inversiones* en el segundo trimestre de 2010, y a las inversiones directas y de cartera en el tercer trimestre de 2010. Como consecuencia de las revisiones de la posición de inversión internacional correspondientes al final del segundo trimestre de 2010, disminuyeron las posiciones deudoras netas en *inversiones de cartera* y en *otras inversiones*.

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

En esta nota de prensa, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se refiere a datos ajustados de estacionalidad y de efectos de calendario. Los datos sobre la cuenta financiera no están ajustados de estacionalidad ni de efectos de calendario.

De conformidad con el reparto de responsabilidades acordado, el Banco Central Europeo recopila y publica estadísticas de balanza de pagos para la zona del euro con periodicidad mensual y trimestral, mientras que la Comisión Europea (Eurostat; véanse los nuevos «Euroindicadores») se centra en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Estos datos cumplen las normas internacionales, en especial las que figuran en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados para la zona del euro y la Unión Europea se recopilan regularmente a partir de las transacciones y de las posiciones frente a residentes en países no pertenecientes a la zona del euro y la Unión Europea, respectivamente.

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro (que incluye una desagregación geográfica trimestral por principales contrapartes y datos de valores distintos de acciones por moneda). Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la «Statistical Data Warehouse (SDW)» del BCE. Los resultados hasta noviembre de 2010 se publicarán también en el Boletín Mensual y en el Statistics Pocket Book del BCE de febrero de 2011. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro se publicará el 17 de febrero de 2011 y la próxima nota de prensa que incluirá la posición de inversión internacional trimestral se publicará el 19 de abril de 2011.

Anexos

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

Cuadro 3: Posición de inversión internacional trimestral de la zona del euro.

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro

(mm de euros salvo indicación en contrario; transacciones; datos desestacionalizados y corregidos de efectos de calendario)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores		2009	2010										
	Noviembre 09	Noviembre 10	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
CUENTA CORRIENTE	-62,4	-44,4	-0,6	1,6	-2,1	-1,4	-1,8	-3,9	-0,9	-4,1	-3,7	-6,5	-9,6	-11,2
<i>Pro Memoria: en porcentaje del PIB</i>	<i>-0,7</i>	<i>-0,5</i>												
Ingresos	2.267,7	2.535,2	196,0	202,3	199,1	206,8	208,1	215,4	218,1	220,2	217,7	214,8	216,0	220,8
Pagos	2.330,1	2.579,6	196,6	200,7	201,1	208,2	210,0	219,4	219,0	224,3	221,4	221,2	225,6	232,0
Bienes	30,8	25,4	4,8	4,0	6,1	5,3	1,1	2,4	2,6	1,4	0,8	3,3	-2,4	-4,0
Ingresos (exportaciones)	1.290,7	1.531,8	114,8	119,1	120,0	126,0	124,3	131,6	132,5	131,6	131,6	130,5	133,5	136,4
Pagos (importaciones)	1.260,0	1.506,4	109,9	115,1	113,9	120,7	123,2	129,2	129,8	130,2	130,8	127,2	135,8	140,4
Servicios	31,6	37,6	4,4	2,9	2,0	3,6	3,5	2,5	3,8	3,3	2,9	3,4	1,6	3,5
Ingresos (exportaciones)	470,3	505,0	40,2	40,4	39,8	41,7	42,1	42,5	43,9	43,4	42,3	43,0	41,5	44,2
Pagos (importaciones)	438,7	467,4	35,8	37,5	37,8	38,1	38,6	40,0	40,1	40,0	39,4	39,7	39,8	40,6
Rentas	-30,3	-8,1	-3,1	1,9	1,0	-0,6	1,3	-1,0	0,2	1,8	0,9	-4,2	-1,9	-4,3
Ingresos	415,1	412,1	32,7	34,2	34,6	33,6	34,7	34,2	34,8	37,1	36,1	34,0	33,1	32,9
Pagos	445,4	420,2	35,7	32,4	33,5	34,2	33,4	35,2	34,7	35,3	35,3	38,2	35,1	37,2
Transferencias corrientes	-94,6	-99,3	-6,8	-7,2	-11,2	-9,7	-7,7	-7,8	-7,6	-10,6	-8,3	-9,0	-6,9	-6,5
Ingresos	91,5	86,4	8,3	8,5	4,7	5,5	7,0	7,1	6,9	8,2	7,6	7,2	7,9	7,3
Pagos	186,1	185,6	15,2	15,7	15,8	15,2	14,7	15,0	14,5	18,8	15,9	16,2	14,8	13,8

Fuente: BCE.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro

(mm de euros; transacciones; datos sin desestacionalizar y sin corregir de efectos de calendario)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores						Octubre 2010 (revisado)			Noviembre 2010		
	nov-09			nov-10			Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos
	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos						
CUENTA CORRIENTE	-63,0	2.270,5	2.333,5	-46,8	2.538,7	2.585,5	-2,1	220,9	223,0	-6,0	224,0	230,0
Bienes	33,0	1.291,3	1.258,3	27,7	1.538,5	1.510,7	6,2	142,4	136,2	1,0	143,1	142,1
Servicios	31,5	469,8	438,3	38,0	505,9	468,0	1,7	42,2	40,6	2,0	42,2	40,2
Rentas	-30,0	416,5	446,5	-8,6	411,6	420,1	1,1	31,6	30,5	-2,0	31,9	33,9
Transferencias corrientes	-97,5	92,9	190,4	-104,0	82,7	186,7	-11,1	4,7	15,8	-6,9	6,8	13,7
CUENTA DE CAPITAL	6,1	19,2	13,1	6,8	20,3	13,4	0,0	1,1	1,1	0,9	1,7	0,8
CUENTA FINANCIERA¹⁾	76,8			39,7			5,6			14,9		
INVERSIONES DIRECTAS²⁾	-86,2	-269,6	183,4	-94,0	-121,3	27,2	-12,0	17,3	-29,3	25,0	3,5	21,5
Acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos	-2,9	-203,5	200,7	72,9	-21,7	94,6	-0,3	35,6	-35,9	10,2	9,2	1,0
Otro capital (principalmente préstamos entre empresas relacionadas)	-83,5	-66,1	-17,4	-166,9	-99,6	-67,4	-11,7	-18,3	6,6	14,8	-5,7	20,5
INVERSIONES DE CARTERA	260,9	-23,3	284,2	172,0	-148,2	320,1	20,6	-45,6	66,2	13,1	-2,6	15,7
Acciones y participaciones	-30,8	-14,0	-16,9	89,2	-79,2	168,3	37,0	-13,4	50,3	-13,1	-14,3	1,2
Valores distintos de acciones	291,7	-9,4	301,1	82,8	-69,0	151,8	-16,4	-32,2	15,8	26,2	11,7	14,6
Bonos y obligaciones	165,3	18,3	147,0	7,6	-121,9	129,5	-12,0	-24,4	12,3	19,8	9,0	10,8
Instrumentos del mercado monetario	126,4	-27,7	154,1	75,2	52,9	22,3	-4,3	-7,9	3,5	6,4	2,7	3,7
PRO MEMORIA: TOTAL INVERSIONES DIRECTAS Y DE CARTERA	174,7	-292,9	467,6	77,9	-269,4	347,4	8,6	-28,3	36,8	38,1	0,9	37,2
DERIVADOS FINANCIEROS (NETOS)	38,0			5,8			-7,3			1,0		
OTRAS INVERSIONES	-149,1	614,0	-763,1	-34,4	-118,1	83,7	4,6	-31,6	36,2	-24,3	-44,6	20,3
Eurosistema	-205,0	8,2	-213,2	-2,6	7,6	-10,1	2,6	2,1	0,5	4,6	0,6	4,0
Administraciones Públicas	20,3	-1,8	22,1	-9,4	-38,6	29,2	-18,9	-25,9	7,0	10,7	-5,1	15,8
de los cuales: efectivo y depósitos	7,7	7,7		-3,0	-3,0		0,6	0,6		-3,7	-3,7	
IFM (excluido el Eurosistema)	130,7	539,4	-408,7	-9,2	-62,4	53,3	24,3	-14,5	38,7	-19,8	-46,3	26,6
a largo plazo	-35,7	44,1	-79,8	66,9	24,2	42,7	16,2	17,9	-1,6	-6,2	-4,7	-1,5
a corto plazo	166,4	495,3	-328,9	-76,1	-86,6	10,5	8,0	-32,3	40,3	-13,6	-41,6	28,1
Otros sectores	-95,2	68,1	-163,3	-13,3	-24,6	11,3	-3,4	6,6	-10,0	-19,8	6,2	-26,0
de los cuales: efectivo y depósitos	52,0	52,0		1,2	1,2		-16,0	-16,0		10,9	10,9	
ACTIVOS DE RESERVA	13,2	13,2		-9,6	-9,6		-0,2	-0,2		0,0	0,0	
Errores y omisiones	-19,8			0,3			-3,5			-9,7		

Fuente: BCE.

1) Cuenta financiera: flujos de entrada (+); flujos de salida (-). Activos de reserva: aumento (-); disminución (+).

2) Inversiones directas: los activos corresponden a las inversiones directas en el exterior; los pasivos, a las inversiones directas en la zona del euro.

Cuadro 3: Posición de inversión internacional trimestral de la zona del euro

(mm de euros, salvo indicación en contrario; saldo vivo al final del periodo; transacciones durante el periodo)

	I 2010		II 2010 (datos revisados)				III 2010				
	Saldo vivo a fin de periodo	Transacciones ¹⁾			Otras variaciones	Saldo vivo a fin de periodo	Transacciones ¹⁾			Saldo vivo a fin de periodo	
			en % del saldo vivo del fin del periodo anterior					en % del saldo vivo del fin del periodo anterior	Otras variaciones		en % del PIB
Cuenta financiera/ Posición de inversión internacional	-1.324,6	-27,4	-	314,6	-1.037,4	7,9	-	-154,6	-1.184,1	-13,0	
Inversiones directas	889,4	38,4	-	71,4	999,2	37,4	-	-39,2	997,4	10,9	
En el exterior	4.375,9	63,6	1,5	100,9	4.540,4	22,8	0,5	-56,6	4.506,6	49,5	
Acciones y participaciones de capital/beneficios reinvertidos	3.380,3	16,1	0,5	98,1	3.494,5	25,3	0,7	-46,3	3.473,4	38,1	
Otro capital	995,6	47,5	4,8	2,8	1.045,9	-2,5	-0,2	-10,3	1.033,1	11,3	
En la zona del euro	3.486,5	25,2	0,7	29,5	3.541,2	-14,6	-0,4	-17,4	3.509,1	38,5	
Acciones y participaciones de capital/beneficios reinvertidos	2.611,7	13,8	0,5	4,3	2.629,8	21,5	0,8	-10,3	2.641,0	29,0	
Otro capital	874,8	11,4	1,3	25,2	911,5	-36,2	-4,0	-7,1	868,1	9,5	
Inversiones de cartera	-2.554,8	-110,7	-	204,0	-2.461,5	13,9	-	-131,2	-2.578,8	-28,3	
Activos	4.493,4	-18,3	-0,4	146,5	4.621,6	51,4	1,1	-44,3	4.628,6	50,8	
Acciones y participaciones	1.641,9	-8,0	-0,5	20,3	1.654,1	7,7	0,5	33,4	1.695,2	18,6	
Valores distintos de acciones	2.851,5	-10,3	-0,4	126,2	2.967,5	43,7	1,5	-77,8	2.933,3	32,2	
Bonos y obligaciones	2.439,3	-4,4	-0,2	106,6	2.541,4	60,7	2,4	-59,3	2.542,8	27,9	
Instrumentos del mercado monetario	412,3	-5,9	-1,4	19,6	426,0	-17,0	-4,0	-18,5	390,5	4,3	
Pasivos	7.048,2	92,4	1,3	-57,6	7.083,1	37,4	0,5	86,9	7.207,4	79,1	
Acciones y participaciones	2.829,3	11,0	0,4	-87,3	2.753,0	47,7	1,7	57,0	2.857,7	31,4	
Valores distintos de acciones	4.218,9	81,4	1,9	29,7	4.330,1	-10,3	-0,2	29,9	4.349,7	47,7	
Bonos y obligaciones	3.683,2	89,2	2,4	60,1	3.832,4	-39,2	-1,0	30,8	3.824,0	42,0	
Instrumentos del mercado monetario	535,8	-7,8	-1,5	-30,4	497,6	28,9	5,8	-0,8	525,7	5,8	
PRO MEMORIA: TOTAL DE INVERSIONES DIRECTAS Y DE	-1.665,4	-72,3	-	275,4	-1.462,3	51,4	-	-170,4	-1.581,4	-17,4	
Derivados financieros	-39,0	-1,9	-	-4,1	-45,0	-0,3	-	-7,3	-52,6	-0,6	
Otras inversiones	-118,8	47,8	-	-42,3	-113,3	-48,2	-	59,1	-102,4	-1,1	
Activos	5.084,1	44,8	0,9	136,3	5.265,2	-0,4	0,0	-122,6	5.142,2	56,4	
Eurosistema	24,1	-3,4	-14,0	3,6	24,3	1,5	6,0	-1,3	24,5	0,3	
Administraciones Públicas	106,6	6,4	6,0	1,4	114,5	4,8	4,2	-3,1	116,1	1,3	
IFM excluido Eurosistema	2.971,9	2,3	0,1	107,8	3.082,0	-17,5	-0,6	-99,7	2.964,8	32,5	
Otros sectores	1.981,4	39,4	2,0	23,5	2.044,3	11,0	0,5	-18,5	2.036,8	22,4	
Pasivos	5.202,9	-3,0	-0,1	178,5	5.378,4	47,8	0,9	-181,7	5.244,6	57,6	
Eurosistema	267,1	-0,6	-0,2	-6,5	260,0	-2,6	-1,0	-8,3	249,1	2,7	
Administraciones Públicas	77,5	8,3	10,7	2,3	88,2	4,8	5,4	-1,6	91,3	1,0	
IFM excluido Eurosistema	3.578,2	-12,9	-0,4	161,9	3.727,3	1,8	0,0	-130,2	3.598,9	39,5	
Otros sectores	1.280,1	2,2	0,2	20,8	1.303,0	43,9	3,4	-41,6	1.305,3	14,3	
Activos de reserva	498,7	-1,0	-0,2	85,6	583,3	4,9	0,8	-36,0	552,2	6,1	
PRO MEMORIA: DEUDA EXTERNA BRUTA	10.808,7	-	-	-	11.155,8	-	-	-	10.981,5	120,5	

Fuente: BCE.

(1) En este cuadro, a diferencia de la convención utilizada en la balanza de pagos, una cifra positiva (negativa) indica un aumento (disminución) de los activos de la zona del euro